



АЯ46

ОП004

BFN1351T
BFN1351B
BFN1591G

Встраиваемый духовой шкаф

Инструкция для пользователя

представьте **ВОЗМОЖНОСТИ**

Благодарим за приобретение данного изделия компании Samsung. Зарегистрируйте свое изделие по адресу:

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

Как пользоваться этой инструкцией

Благодарим вас за покупку встраиваемого духового шкафа компании SAMSUNG. В данной Инструкции для пользователя содержится важная информация о мерах предосторожности, а также инструкции, предназначенные для помощи в использовании и обслуживании вашего духового шкафа.

Перед началом использования вашего духового шкафа прочтите эту инструкцию для пользователя и сохраните ее для использования в дальнейшем.

В тексте инструкции используются следующие символы:



**ВНИМАНИЕ! или
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Важно



Примечание

Инструкции по технике безопасности

Это духовой шкаф должен устанавливать только квалифицированный специалист. Специалист по установке несет ответственность за подключение изделия к сети переменного тока в соответствии с существующими правилами по технике безопасности.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Если духовой шкаф был поврежден при транспортировке, не подключайте его.

- Подключение этого изделия к сети переменного тока должен выполнять только электрик, имеющий специальную лицензию.
- В случае неисправности или повреждения изделия не пытайтесь включать его.
- Ремонт должен выполнять только квалифицированный технический персонал. Ремонт, выполненный людьми, не имеющими необходимой квалификации, может привести к серьезной опасности для вас и других людей. Если ваш духовой шкаф нуждается в ремонте, свяжитесь с сервисным центром компании SAMSUNG или с магазином, в котором вы покупали духовой шкаф.
- Если электрический кабель поврежден, его необходимо заменить на специальный кабель или комплект для подключения к электросети, которые можно приобрести у изготовителя или его авторизованного агента по обслуживанию.
- Не допускайте прикосновения электрических выводов или кабелей к духовому шкафу.
- Духовой шкаф должен подключаться к сети переменного тока с использованием соответствующего автоматического выключателя или плавкого предохранителя. Никогда не используйте вилки-переходники и удлинители.
- Табличка с паспортными данными расположена на правой стороне дверцы.
- При проведении ремонта или чистки электропитание изделия должно быть отключено.
- Будьте осторожны при включении электроприборов в розетки, расположенные рядом с духовым шкафом.
- Дети или лица преклонного возраста, а также лица с недостаточными физическими возможностями не должны пользоваться изделием без вашего присмотра или не получив инструкций по правильному пользованию изделием.



ВНИМАНИЕ! Во время пользования духовым шкафом доступные для прикосновения детали могут становиться горячими. Во избежание ожогов не позволяйте маленьким детям приближаться к нему.



ВНИМАНИЕ! Перед заменой лампы освещения отключите электропитание духового шкафа, чтобы предотвратить поражение электрическим током. Во время работы духового шкафа внутренние поверхности становятся очень горячими.

2_ как пользоваться этой инструкцией

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Этот духовой шкаф предназначен только для приготовления пищи в домашних условиях.
- Во время работы духового шкафа внутренние поверхности становятся горячими и могут вызвать ожоги. Не прикасайтесь к нагревательным элементам или внутренним поверхностям духового шкафа до тех пор, пока они не остынут.
- Никогда не храните воспламеняющиеся материалы в духовом шкафу.
- Поверхности духового шкафа становятся горячими во время его работы с высокой температурой в камере в течение длительного периода времени.
- Во время приготовления пищи будьте осторожны, открывая дверцу духового шкафа, так как может произойти выброс струи горячего воздуха и пара.
- При приготовлении блюд, содержащих алкоголь, он может испаряться из-за высоких температур. Эти пары могут воспламениться при контакте с горячими элементами духового шкафа.
- Для вашей безопасности не используйте для чистки духового шкафа устройства, в которых для чистки используются вода или пар высокого давления.
- При использовании духового шкафа дети должны находиться на безопасном расстоянии от него.
- Замороженные блюда, такие как пицца, необходимо готовить на большой решетке. При использовании поддона для выпекания может произойти его деформация из-за большой разницы температур.
- Не наливайте воду на дно горячего духового шкафа. Это может вызвать повреждение эмалированной поверхности.
- Во время приготовления пищи дверца духового шкафа должна быть закрыта.
- Не покрывайте дно духового шкафа алюминиевой фольгой и не ставьте на него поддоны или формы для выпекания. Алюминиевая фольга препятствует распространению тепла, что может привести к повреждению эмалированных поверхностей и испортить приготавливаемое блюдо.
- Фруктовые соки могут оставить несмываемые пятна на эмалированных поверхностях духового шкафа. При приготовлении сильно пропитанных пирогов используйте глубокий противень.
- Не ставьте посуду на открытую дверцу духового шкафа.
- В целях обеспечения безопасности не допускайте использование изделия детьми или инвалидами без вашего присмотра.
- Не позволяйте детям играть с духовым шкафом.

 **ВНИМАНИЕ!** Не отключайте прибор от питания после завершения приготовления блюда.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация упаковочных материалов

- Материалы, используемые для упаковки этого изделия, пригодны для повторной переработки.
- Утилизация упаковочных материалов должна производиться в соответствующие контейнеры на вашем местном пункте утилизации мусора.

Утилизация вашего старого духового шкафа

 **ВНИМАНИЕ!** Перед утилизацией старой бытовой техники приведите ее в неработоспособное состояние, чтобы она не могла служить источником опасности.

Для этого отключите духовой шкаф от сети переменного тока и отрежьте кабель электропитания.

Для защиты окружающей среды важно правильно утилизировать старую бытовую технику.

- Духовой шкаф нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.
- Информацию о датах и местах, в которых централизованно производится утилизация, вы можете получить в местных органах власти или в организации, занимающейся утилизацией мусора.

Установка

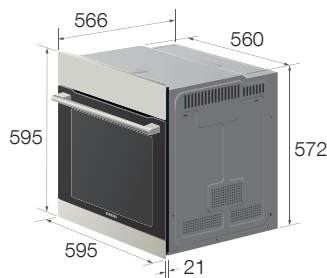
Правила техники безопасности при установке

Установку этого изделия должен выполнять квалифицированный электрик. Он несет ответственность за подключение изделия к сети переменного тока и за соблюдение при подключении соответствующих правил техники безопасности.

- При установке необходимо обеспечить защиту от прикосновения к деталям духового шкафа, находящимся под напряжением.
- Предмет кухонной мебели, в который встраивается духовой шкаф, должен отвечать по устойчивости требованиям стандарта DIN 68930.

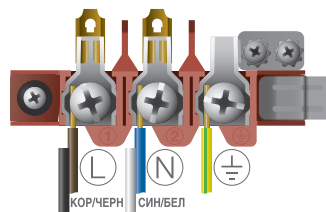
Технические характеристики

Входное напряжение / частота	230 В ~ 50 Гц
Объем камеры (полезный)	65 л
Выходная мощность	макс. 3400 Вт
Масса нетто	около 35 кг
Масса в упаковке	около 40 кг
Корпус (Ш x В x Г)	595 x 595 x 566 мм
Внутренняя камера (Ш x В x Г)	440 x 365 x 405 мм



Подключение к сети переменного тока

Если духовой шкаф не подключается к электросети с помощью вилки, необходимо установить со стороны подачи электропитания отключающее устройство, у которого размыкаются все полюса (с расстоянием между контактами не менее 3 мм), чтобы удовлетворить требованиям техники безопасности. Электрический кабель (H05 RR-F или H05 W-F, минимум 1,5 м, 1,5~2,5 мм²) должен быть достаточно длинным, чтобы его можно было подключить к встраиваемому духовому шкафу, стоящему на полу перед предметом кухонной мебели, в который он встраивается. Откройте крышку клемм на задней стенке духового шкафа с помощью отвертки и полностью отверните винты хомута кабеля перед подключением электрических проводов к соответствующим клеммам. Провод заземления должен подключаться к клемме () духового шкафа. Если духовой шкаф подключается к электросети с помощью вилки, она должна оставаться доступной после встраивания духового шкафа. Компания Samsung не несет никакой ответственности за несчастный случай, произошедший из-за отсутствия или неисправности заземления.

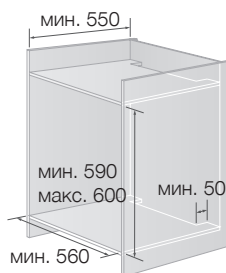


Установка в шкаф

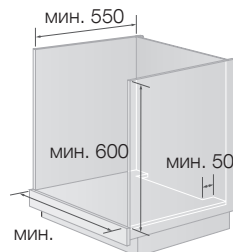
Это встраиваемый духовой шкаф, который следует устанавливать в верхний или нижний шкаф кухонной мебели.

- Соблюдайте требования по минимальным зазорам.
- Закрепите духовой шкаф по месту с каждой стороны при помощи винтов.

После установки удалите виниловую защитную пленку с дверцы и защитную пленку с внутренних поверхностей духового



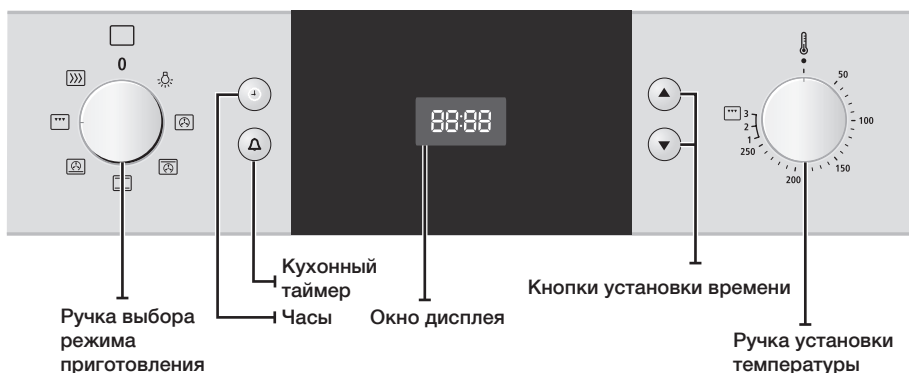
Верхний шкаф



Нижний шкаф

Составные части и функциональные особенности

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ДУХОВОГО ШКАФА



Дизайн передней панели

Имеются варианты изготовления передней панели из разных материалов, включая нержавеющую сталь и стекло, кроме того, она может быть белого или черного цвета. Внешний вид панели может изменяться для усовершенствования изделия.

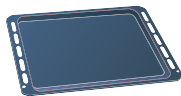
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Проверяйте правильность установки принадлежностей в направляющие. Противни должны устанавливаться так, чтобы между ними и днищем камеры духового шкафа имелся зазор не менее 2 см, иначе может получить повреждения поверхность эмали.



ВНИМАНИЕ! Соблюдайте осторожность, вынимая пищу и принадлежности из духового шкафа. Вы можете получить ожог от прикосновения к горячей пище, принадлежностям и поверхностям.



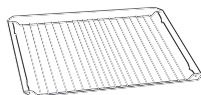
Противень для выпекания

Этот противень можно использовать для приготовления пирогов, печенья и другой выпечки.



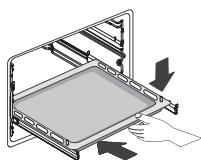
Глубокий противень

(Глубокий) противень хорошо использовать при жаренье. Он может использоваться в сочетании с решеткой, чтобы выделяющиеся при приготовлении жидкости не капали на дно духового шкафа.



Большая решетка

Большую решетку следует использовать для приготовления блюд на гриле и для жаренья. На нее можно ставить керамические кастрюли и формы для выпекания.



Телескопические выдвижные направляющие (не во всех моделях)

- Чтобы установить решетку, противень для выпекания или противень для сбора жидкости, сначала выдвиньте телескопические направляющие на нужном уровне.
- Поместите противень или решетку на направляющие и вдвиньте направляющие в камеру духового шкафа до упора. Закрывайте дверцу духового шкафа только после того, как полностью вдвинули телескопические направляющие в камеру духового шкафа.

Использование духового шкафа

УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

При первом включении духового шкафа дисплей панели управления засветится на короткое время, а через 3 секунды на дисплее начнут мигать цифры «12:00». Пока вы не установите время на встроенных часах, духовой шкаф работать не будет.



Установите часы | 01

Нажмите кнопку **Часы** и цифры часов начнут мигать.



Установите минуты | 02

Нажмите кнопку **Часы** и цифры минут начнут мигать.



03 | Подтвердите время

Установив текущее время, нажмите кнопку **Часы** еще раз.

УСТАНОВКА КУХОННОГО ТАЙМЕРА



Установите кухонный таймер | 01

Нажмите кнопку **Кухонный таймер** и начнут мигать цифры времени работы таймера.



Установите время работы таймера, нажимая кнопки **установки времени**



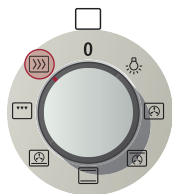
02 | Подтвердите установленное время

Вновь нажмите кнопку **Кухонный таймер**.



Если вы хотите остановить кухонный таймер, установите время работы таймера 0:00. Чтобы во время работы таймера увидеть текущее время, нажмите кнопку «Часы».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА БЫСТРОГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОГРЕВА



Использование режима **БЫСТРОГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОГРЕВА** дает возможность очень быстро прогреть духовой шкаф до установленной вами температуры.

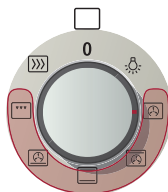
Это позволит существенно уменьшить время ожидания установления нужной температуры в духовом шкафу. Используйте режим **БЫСТРОГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОГРЕВА** для прогрева духового шкафа до установленной температуры. Затем переключитесь на нужный режим приготовления.

Однако не нужно использовать режим **БЫСТРОГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОГРЕВА** для приготовления в режиме гриля.

УСТАНОВКА РЕЖИМА ПРИГОТОВЛЕНИЯ

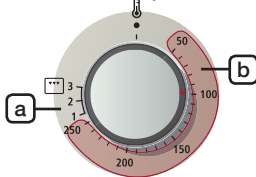
Установите режим приготовления | 01

Установите желаемый режим приготовления поворотом Ручки выбора режима приготовления.



02 | Установите температуру

Выберите желаемую температуру поворотом Ручки установки температуры.



- a** Температура гриля:
1: Низкая
2: Средняя
3: Высокая
- b** В этом секторе устанавливается температура для всех режимов приготовления, кроме режима гриля.



Если вы выберете режим гриля и установите температуру в диапазоне от 50 °C до 250 °C или если вы выберете режим приготовления, отличающийся от режима гриля и установите температуру гриля от 1 до 3, будет подан звуковой сигнал и на дисплей будет выведено сообщение о том, что необходимо переустановить температуру.



Чтобы включить освещение в камере духового шкафа, установите ручку выбора режима приготовления на значок освещения. При установке ручки на значок освещения будет работать только освещение в духовом шкафу.

Режимы работы духового шкафа



Конвекция

Тепло, выделяемое в режиме конвекции, вентиляторы равномерно распределяют по всей камере духового шкафа. Эту функцию следует использовать для приготовления замороженных блюд и выпекания. Рекомендуемая температура: 170 °C



Верхний нагревательный элемент + конвекция

Тепло, выделяемое верхним нагревательным элементом и нагревателем режима конвекции, вентиляторы равномерно распределяют по всей камере. Эту функцию следует использовать для приготовления блюд с хрустящей корочкой, например, куса мяса. Рекомендуемая температура: 190°C



Традиционный режим

Тепло выделяют верхний и нижний нагревательные элементы. Эту функцию следует использовать для обычного выпекания и жаренья почти любого типа блюда. Рекомендуемая температура: 200°C



Нижний нагревательный элемент + конвекция

Тепло, выделяемое нижним нагревательным элементом и нагревателем режима конвекции, вентиляторы равномерно распределяют по всей камере. Эту функцию следует использовать для приготовления пиццы, хлеба и пирогов. Рекомендуемая температура: 190°C



Большой гриль

Тепло излучает нагревательный элемент гриля, имеющий большую площадь. Эту функцию следует использовать для приготовления таких блюд, как лазанья, а также для жаренья мяса. Рекомендуемая температура: Средняя

Пробные блюда

В соответствии со стандартом EN 60350

Выпекание

Рекомендации для выпекания относятся к предварительно прогретому духовому шкафу.

Тип блюда	Посуда и примечания	Уровень духового шкафа	Режим приготовления	Темп., °C	Время приготовления, мин.
Пирожки	Противень для выпекания	2	Традиционный	170-190	15-25
Низкокалорийный бисквитный торт	Форма для выпекания (с темным покрытием, Ø 26 см) на большой решетке	1	Традиционный	160-180	25-35
Яблочный пирог	Большая решетка + Противень для выпекания + 2 разъемные формы для пирога (с темным покрытием, Ø 20 см)	1 + 3	Конвекция	170-190	80-100
	Большая решетка + 2 разъемные формы для пирога (с темным покрытием, Ø 20 см)	1 Поставить по диагонали	Традиционный	180-200	75-90

Приготовление на гриле

Предварительно прогрейте пустой духовой шкаф 5 минут с использованием функции «Большой гриль», установив максимальную температуру поворотом ручки установки температуры в положение «Высокая».

Тип блюда	Посуда и примечания	Уровень духового шкафа	Режим приготовления	Темп., °C	Время приготовления, мин.
Тосты из белого хлеба	Большая решетка	5	Большой гриль	Высокая	1-я сторона 1-2 2-я сторона 1-1 ¹ / ₂
Гамбургеры	Малая решетка	4	Большой гриль	Высокая	1-я сторона 7-10
	Глубокий противень (для сбора стекающего жира)	3			2-я сторона 5-8

РУЧНАЯ ЧИСТКА



Перед чисткой убедитесь в том, что духовой шкаф и принадлежности остыли.

Внутренние поверхности духового шкафа

- Для очистки внутренних поверхностей духового шкафа используйте чистую тряпку и мягкое чистящее средство или теплую мыльную воду.
- Не чистите вручную уплотнение дверцы.
- Не используйте грубые шлифовальные подушечки или чистящие губки.
- Чтобы удалить стойкие пятна грязи, используйте специальное чистящее средство для духовых шкафов.
- Съемную панель следует чистить с использованием горячей воды, моющего средства и мягкой нейлоновой щетки.

Не используйте абразивные чистящие средства, жесткие щетки, шлифовальные подушечки или салфетки, металлические мочалки, ножи или другие острые предметы.

Внешние поверхности духового шкафа

- Для чистки внешних поверхностей духового шкафа используйте чистую тряпку и мягкое чистящее средство или теплую мыльную воду.
- Вытирайте поверхности насухо бумажным полотенцем или сухим полотенцем.
- Не используйте металлические мочалки, едкие и абразивные чистящие средства.

Передние поверхности духового шкафа из нержавеющей стали

- Не используйте металлические мочалки, шлифовальные подушечки или другие абразивные средства. Они могут повредить покрытие.

Передние поверхности духового шкафа из алюминия

- Аккуратно протрите поверхность мягкой чистой тканью или салфеткой из микроволокна, смоченной мягким средством для чистки стекла.

Принадлежности

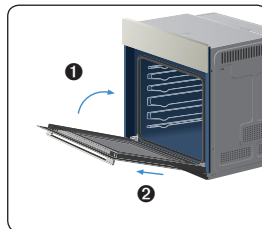
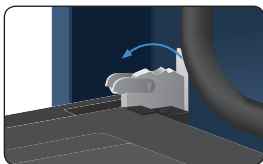
- Мойте всю посуду и принадлежности после каждого использования и протирайте их насухо кухонным полотенцем. Для облегчения очистки можно замочить их в теплой мыльной воде на 30 минут.

СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ

При обычном использовании дверцу духового шкафа снимать не следует, но при необходимости ее можно снять, например, для чистки, пользуясь этими инструкциями.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Дверца духового шкафа тяжелая.

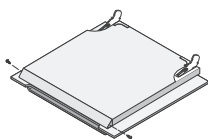


1. Откройте дверцу и затем полностью откройте зажимы на обеих петлях дверцы.

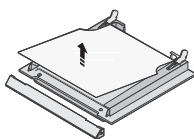
2. Прикройте дверцу на угол примерно 70°. Двумя руками возьмитесь за обе стороны дверцы посередине и тяните дверцу на себя и вверх до тех пор, пока петли полностью не выйдут из своих отверстий.

СНЯТИЕ СТЕКОЛ ДВЕРЦЫ

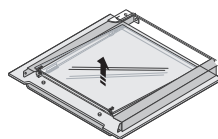
Дверца духового шкафа снабжена тремя листами стекла, прижатыми друг к другу. Эти стекла можно снять для чистки.



1. Отверните два винта с левой и правой сторон дверцы.



2. Снимите крышку, затем снимите стекло 1 с дверцы.



3. Поднимите стекло 2 и удалите два резиновых держателя стекла с его верхней части. Промойте стекла теплой водой или жидким средством для мытья посуды и протрите насухо мягкой чистой тряпкой.



В разных моделях духовых шкафов количество стекол в дверце может изменяться от 2 до 4 штук.

Но метод разборки и сборки одинаков.



При установке внутреннего стекла 1 сориентируйте его так, чтобы сторона с надписями была направлена вниз.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ



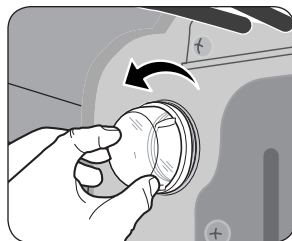
Опасность поражения электрическим током!

Перед заменой лампы освещения выполните следующее:

- Выключите духовой шкаф.
- Отключите духовой шкаф от сети переменного тока.
- Постелите ткань на дно духового шкафа, чтобы защитить от повреждения лампу и стеклянный колпачок в случае их падения.
- Вы можете приобрести лампы в сервисном центре SAMSUNG.

Лампа на задней стенке духового шкафа

1. Снимите колпачок, вращая его против часовой стрелки, затем снимите металлическое кольцо и плоское кольцо и очистите стеклянный колпачок. При необходимости замените лампу на лампу для духовых шкафов мощностью 25 Вт, на напряжение 230 В, жаростойкую до 300 °С.
2. Чистите стеклянный колпачок, металлическое кольцо и плоское кольцо при необходимости.
3. Наденьте металлическое и плоское кольца на стеклянный колпачок.
4. Установите стеклянный колпачок на то место, откуда вы сняли его при выполнении операции 1 и вращайте его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.



Гарантия и обслуживание

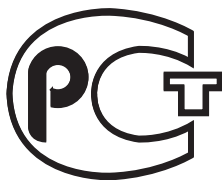
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Что делать, если духовой шкаф не нагревается?	• Может быть, духовой шкаф выключен. Включите духовой шкаф. • Встроенные часы могут быть не установлены. Установите время на часах (см. раздел «Установка текущего времени»). • Проверьте, заданы ли все необходимые установки режимов приготовления. • В доме мог перегореть плавкий предохранитель или сработать автоматический выключатель. Замените плавкие предохранители или включите автоматический выключатель. Если эта проблема повторяется, вызовите квалифицированного электрика.
Что делать, если функция духового шкафа выбрана и температура установлена, но духовой шкаф не нагревается?	• Это может быть вызвано проблемой с внутренними электрическими соединениями. Позвоните в свой местный сервисный центр.
Что делать, если на дисплее появляется код ошибки и духовой шкаф не нагревается?	• Возникла неисправность во внутренних электрических соединениях. Позвоните в свой местный сервисный центр.
Что делать, если время на дисплее мигает?	• Произошел сбой энергоснабжения. Установите время (см. раздел «Установка текущего времени»).
Что делать, если не работает освещение духового шкафа?	• Лампа освещения духового шкафа перегорела. Замените лампу (см. раздел «Замена лампы освещения»).
Что делать, если вентилятор духового шкафа работает, хотя не был установлен режим, при котором работает вентилятор?	• После окончания использования духового шкафа вентилятор работает до охлаждения духового шкафа. Если вентилятор продолжает работать после охлаждения духового шкафа, позвоните в свой местный сервисный центр.

КОДЫ ОШИБОК И СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ

КОД	ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
 	Ошибки функционирования духового шкафа могут вызвать низкую производительность и проблемы с безопасностью. Немедленно прекратите использование духового шкафа.	Позвоните в местный сервисный центр SAMSUNG.
	СРАБОТАЛО ЗАЩИТНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ Духовой шкаф работал с заданной температурой в течение длительного времени.	Выключите духовой шкаф и извлеките пищу. Дайте духовому шкафу остыть перед дальнейшим использованием.
	Вы не выбрали правильную температуру для установленного режима приготовления.	Выберите правильную температуру для режима приготовления (см. раздел «Использование режима быстрого предварительного прогрева»).

1) ** означают любые цифры



АЯ46

- Сертификат : **РОСС КR.АЯ46.В50100**
- Срок действия : **с 20. 11. 2006 по 19. 11. 2009**

ИЗГОТОВЛЕНО В ТАЙЛАНДЕ
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: РОСТЕСТ МОСКВА
АДРЕС:

THAI SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD.
313 Moo 1 Sukhaphiban 8 Rd. Sriracha Industry Park
T.Bung A.Sriracha Chonburi Thailand 20230

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	-
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	-
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee

Подлежит использованию по назначению
в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7 лет

Code No.: DG68-00161H-01